



International Society for Labour  
and Social Security Law  
Société internationale de droit du travail  
et de la sécurité sociale  
Sociedad Internacional de Derecho del  
Trabajo y de la Seguridad Social

## **BULLETIN No. 109**

**September 2005**

### **LETTER FROM PROFESSOR KAZUO SUGENO, PRESIDENT ELECT OF ISL&SSL**

**1 October 2005**

**Dear friends and colleagues:**

**I had the honor of being appointed as the President-elect of ISL&SSL in the Executive Committee meeting at Bologna on the 20th of September. Thinking that my colleague candidates were such prominent labor law scholars as Professor Franco Carinci and Michal Sewerynski, I feel I had a strong luck on that day. I am particularly grateful for regional considerations exhibited by executive members. Taking this occasion, I express utmost gratitude to Professor Carinci for his dedication and hospitality at the VIIITH European Regional Congress. I also feel privileged to be in succession to the incumbent President Clyde Summers, a world respected scholar, from whom I learned American Labor Law in my youth. I sincerely hope that he will recover his health very soon.**

**President / Président**

Clyde SUMMERS  
3400 Chestnut Street  
Philadelphia, PA 19104  
(USA/Estats-Unis)  
E-mail: [csummers@law.upenn.edu](mailto:csummers@law.upenn.edu)

**Secretary-General / Secrétaire général**

Arturo BRONSTEIN  
ILO - BIT  
Case postale 500  
CH-1211 GENEVE 22  
(Switzerland/Suisse)  
E-mail: [bronstein@ilo.org](mailto:bronstein@ilo.org)

**Treasurer / Trésorière**

Irene Petronella ASSCHER-VONK  
Catholic University Nijmegen  
Faculty of Law  
Th. Van Aquinostraat 6  
NL-6526 GHD NIJMEGEN  
(Netherlands/Pays Bas)  
E-mail: [I.Asscher@jur.kun.nl](mailto:I.Asscher@jur.kun.nl)

**I am from the Asian region where many countries have been transforming their traditional social systems under the heavy influence of western systems. In doing so, we have not simply transplanted some of the foreign systems. We have carefully selected the relevant ideas and institutions to construct our own modern systems fitting the soils of our own society. Such comparative work has become even more significant recently as many parts of Asia face the necessity for reforming their legal systems to cope with the strong tide of globalization. We, Asian members, may be able to contribute to the activities of the Society with such experiences of comparative study. I find the greatest merit of the Society lies in the opportunities we enjoy at the World and Regional Congresses. There we can meet academics and practitioners with common interest from many places of the world and exchange ideas and experiences with each other. We can also form and develop human networks to learn and discuss more. We can furthermore organize international research projects in a scale and manner unattainable without such opportunities. Therefore, my major objective is to encourage colleagues to hold as many Congresses as possible and to participate in those Congresses as frequently as possible. Needless to say that the programs of such Congresses should be as attractive as possible. Regional activities are very important from this viewpoint, and we can expect them to be even more dynamic. I am very happy to do all my best to stimulate and assist such activities. We could unite and cooperate for the mutual interest of the promotion of international study of labor law and social security law. I would like to ask for your support for this goal.**

**With best wishes,**

**Kazuo Sugeno**

***President / Président***

Clyde SUMMERS  
3400 Chestnut Street  
Philadelphia, PA 19104  
(USA/Estats-Unis)  
E-mail: [csummers@law.upenn.edu](mailto:csummers@law.upenn.edu)

***Secretary-General / Secrétaire général***

Arturo BRONSTEIN  
ILO - BIT  
Case postale 500  
CH-1211 GENEVE 22  
(Switzerland/Suisse)  
E-mail: [bronstein@ilo.org](mailto:bronstein@ilo.org)

***Treasurer / Trésorière***

Irene Petronella ASSCHER-VONK  
Catholic University Nijmegen  
Faculty of Law  
Th. Van Aquinostraat 6  
NL-6526 GHD NIJMEGEN  
(Netherlands/Pays Bas)  
E-mail: [I.Asscher@jur.kun.nl](mailto:I.Asscher@jur.kun.nl)

Dear colleagues

## **News of the ISLSSL**

### **1. VIII European Congress of Labour and Social Security Law, Bologna, 20-23 September 2005**

I am very pleased to present my warm thanks and congratulations to Professor Franco Carinci and all his support staff for the wonderful Congress they have organized in the historic setting of the Aula Magna of the University of Bologna, from 20 to 23 September 2005.

More than 500 participants from some 50 countries attended the Congress (some 350 of them, from countries other than the host country). It is indeed encouraging that the participation from Central and Eastern Europe has remarkably increased if compared with previous European congresses of our Society. Many colleagues from Asia, North America and Latin America also attended the Congress.

The programme included three major themes, two round tables and several workshops, as following:

- Topic 1 - Family Allowances (Chair Mattia Persiana, Italy, co-reporters Jean-Pierre Laborde and Isabelle Daugareilh, France)
- Topic 2- Processes of social law making and implementation within the European Union (Chair Juan Rivero Lamas, Spain, Reporter Willy van Eeckhoutte, Belgium)
- Topic 3 - Transfer of Enterprises: a Delicate Compromise between Individual Protection, Labour Market and Economic Development (Chair Jean-Marice Verdier, France, Reporter Giuseppe Santoro Passarelli, Italy)
- New boundaries of employees' information and consultation rights (Round Table, Moderator Roger Blanpain, Belgium)
- Challenges in Labour Law and Collective Bargaining in Central European countries which arise out of their integration into the European Union (Round Table, Moderator Manfred Weiss, Germany)
- The respective roles of the trade unions, the workers' representatives, the public authorities and other stakeholders in transfers, takeovers or other transformations in the structure or the size of the enterprises (Workshop, Chair Francisco Perez de Los Cobos Orihuel, Spain)
- Alternative Dispute Resolution in Labour Law (Workshop, Chair Alvin Goldman, USA)

Simultaneous interpretation in Italian, English, French, German and Spanish was provided throughout all the Congress. Some sixty papers were submitted. They are available online at the congress website: [www.labourlawbologna.com](http://www.labourlawbologna.com).

I sincerely thank all the reporters, moderators, panellists, chairpersons of the different sittings, and last but not least, all the participants, whose keen interest and participation has been the greatest asset for the success of the Congress.

## **2. Executive Committee Meeting of ISL&SS, Bologna, 20 September 2005.**

The Executive Committee meeting was held in the morning of 20 September, at the Aula Magna of the University of Bologna. More than fifty colleagues, 48 of whom with voting rights attended it. This is perhaps the greatest participation ever in an Executive Committee meeting. In the absence of President Clyde Summers, Vice-President Oscar Hernández Alvarez chaired the meeting.

Most of the meeting's time was taken by the discussion on the procedure to elect the President of ISL&SSL, and the subsequent vote. The Executive Committee agreed that the President was to be elected by a majority of +50 per cent of those voting.

As you may remember from my previous bulletins, three candidates had been nominated, namely professors Carinci (Italy), Sewerinsky (Poland) and Sugeno (Japan). A first secret vote gave the following result:

Professor Sugeno: 23 votes  
Professor Carinci: 18 votes  
Professor Sewerinsky: 5 votes.  
Blank: 1 vote.

Since the required majority of +50 per cent was not reached a second secret vote needed to be organized. It gave this result:

Professor Sugeno: 25 votes  
Professor Carinci: 22 votes

Professor Sugeno was accordingly elected President elect of our Society. As since his election he has become one of the officers of the Society, together with President Summers, Treasurer Asscher-Vonk and myself. He is to take up as president of ISL&SSL at the closing ceremony of next year's World Congress, in Paris.

I convey my thanks to our colleagues Roger Blanpain and Giuseppe Casale, who assisted me as returning officers in the vote counting. I personally abstained from voting in both calls.

## **3. Forthcoming congresses**

### **VIII ° Asian Regional Congress, Taipei, 1st - 3 November 2005**

Please, refer to the website of this Congress: <http://www.airroc.org.tw/ISLSSL2005/>

### **XVIII th World Congress, Paris, 5-8 September 2006**

The Organizing Committee informs that the Congress website is to become operational very soon. The URL is: [www.laborlawparis.com](http://www.laborlawparis.com)

## **4. Other congresses**

The Executive Committee confirmed that the XIX World Congress of our Society will be held in Sydney, Australia, in the first week of September 2009, the VII American Congress will be held in the Dominican Republic in 2007 and the IX European Congress will be held in Freiburg, Germany, in September 2008.

## **5. News from our members**

### **Argentina**

New address of the Asociación Argentina de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social:

Asociación Argentina de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social  
Av. Corrientes 1145, 10º piso  
Tel/Fax: 4382-4242 Tel.: 4382-4275 / 4382-1390  
e.mail [adtsss@speedy.com.ar](mailto:adtsss@speedy.com.ar)  
U.R.L.: [www.asociacion.org.ar](http://www.asociacion.org.ar)

### **Australia**

New contacts of Professor Anthony Forsyth

Dr Anthony Forsyth  
Senior Lecturer  
Department of Business Law & Taxation  
Faculty of Business & Economics  
P.O. Box 197  
Caulfield East Vic 3145  
Ph: (03) 9903 2917  
Fax: (03) 9903 2292  
[Anthony.Forsyth@buseco.monash.edu.au](mailto:Anthony.Forsyth@buseco.monash.edu.au)

### **Colombia**

I have invited attorney Oscar Blanco, Gobernador of the Colegio de Abogados del Trabajo, to join the Executive Committee in a capacity of individual member until a decision on the Colegio's membership as national member can be taken, very likely in September 2006. Below are Attorney Blanco's contacts:

Oscar Andres Blanco Rivera  
Gobernador,  
Colegio de Abogados del Trabajo  
Carrera 13 A No. 28-38 Oficina 250,  
Parque Central Bavaria,  
Bogota D. C.  
Colombia.  
Tel: 0571 210 73 96, 0571 210 81 69  
Fax: 0571 210 81 69  
E-mail: [oblanco@netcolombia.com](mailto:oblanco@netcolombia.com)

### **Uruguay**

Our Uruguayan Chapter has now its webpage, at the following address:  
[www.audtss.com.uy](http://www.audtss.com.uy)

## **Slowakia**

I have invited professor Helena Barancova to join the Executive Committee in a capacity of individual member. She intends to form an association, and will submit an application to be admitted as national member. Below are professor Barancova's contacts:

Prof. Helena Barancova  
Trhova 2  
TRNAVA  
m.c. 408  
tel. 00421 33 55 13903  
e-mail : [hbaranc@truni.sk](mailto:hbaranc@truni.sk)

\* \* \* \* \*

Kind regards  
Arturo Bronstein  
Secretary General